



"sos necia", "¿me estás queriendo decir que yo...?".

- Todo "lo agarra por otro lado", te da miedo expresarte porque no sabés si lo va a tomar a mal.
- Socava tu autoestima: Dice cosas sobre tu personalidad o tu cuerpo que te lastiman. Pueden ser bromas o expresiones chistosas, pero en el fondo te hacen sentir mal con vos misma. Por ejemplo, decir: "Amor, no te sentés ahí que vas a quebrar la silla", "¿Para qué te ponés eso? Eso es para flaquitas no para

gordas", o "No gastes riales en eso, que te ves igual".

- Se pone a contar las veces que hacés algo: "Siempre decís lo mismo", "cuántas veces más lo vas a hacer", "esta es la quinta vez que te lo digo", "ya me tenés aburrido con eso".
- Te critica o te corrige de modo irrespetuoso: "¿Es que sos bruta que no entendés?".
- Te hace sentir que siempre tiene la razón: Cuando habla no te dice: "yo creo que..." o "yo pienso que...", sino te dice: "esto es así y así..." o "esto no es así...".
- El abusador descalifica todas las propuestas de la mujer. El abusador hace difícil tomar decisiones en conjunto. Incluso en las cosas más mínimas como decidir dónde ir, con quién ir, qué comer. Esto es porque cree que tiene derecho a decir la última palabra e imponerla.
- El abusador intenta culpabilizar a la mujer por sus percepciones y sentimientos.

El abusador acostumbra a devolver todo y no acepta nada ni responde de forma concreta. Si vos le preguntás "¿Qué te pasa?", él te responde "¿y qué te pasa a vos?". Si vos le decís "¿Estás enojado?" y él le dice "¿Y qué te agarra a vos?". Si tus opiniones no concuerdan con la de él te dice "no se puede hablar con vos".

- El abusador intenta ridiculizar a la mujer, diciéndole "sos una delicada", "sos loca vos".
- El abusador verbal abusa en ciclos. La mujer olvida por un tiempo lo sufrido, pero luego vuelve a ocurrir y ella experimenta exactamente el mismo sentimiento, y eso la hace recordar los hechos anteriores.

En el amor y la guerra...

Una frase muy famosa de un escritor llamado Erich Fromm, dice que el amor es fruto de la libertad y no de la dominación. Esto indica

que las relaciones basadas en el amor se estrechan más cuando hay comunicación y libertad para decidir.

Otra frase popular dice que en el amor y la guerra todo se vale. Esa expresión define el amor y las relaciones como si fueran una batalla en la que se vale engañar, violentar y dominar para ganar. El abusador comprende el amor así, y necesita tener dominio sobre su pareja.

Por eso es muy probable que aunque te haga daño, te diga: "si yo sólo quiero lo mejor para vos", "no voy a dejarte", "te quiero", "nadie puede quererte como yo", "nunca haría nada para lastimarte" o "sos sólo mía".

Confundida

La mujer que sufre abuso verbal encubierto duda de sí misma. Siente que si busca a alguien para contarle cómo se siente o para pedir consejos le van a decir que está exagerando, que simplemente no le haga caso.

Algunos especialistas le han llegado a llamar "enloquecedora" a esta forma de abuso verbal

La víctima de abuso verbal puede experimentar una o más de estas sensaciones con frecuencia:

- Que está desubicada, perdida, sin dirección.
- Que la pareja la agarra “fuera de base”, como que le “movió el piso” y siente que tiene que estar todo el tiempo alerta.
- Que la pareja le habla en doble sentido, pero no puede o le da temor pedir que le aclare lo que está dando a entender.
- Sensación de equivocarse o estar mal. Sensación de ser o estar inadecuada.
- Le da miedo romper una promesa o no llenar las expectativas de la otra persona.
- Tiene pensamientos que le dan vuelta en la cabeza constantemente y le cuesta detenerlos.
- Vacío interior, tristeza inexplicable.
- Tiene deseos de “salir corriendo”, de huir de la relación, pero se paraliza.

- Presiente que “algo anda mal” en la relación.
- Pesimismo. A veces siente que todo es un caos.
- Se siente disminuida, sin valor, poco inteligente, fea.

En tus manos

Tradicionalmente, cuando una mujer no es feliz con su pareja, las personas comentan: “pobrecita, mirá el tipo de hombre que le salió”, “ese hombre la arruinó”. Eso se dice porque la gente aún cree que las mujeres no pueden dejar una relación abusiva. Se cree que la calidad de las relaciones es cuestión de suerte, y no de trabajo mutuo.

Hay ciertas capacidades que todas las personas deberíamos desarrollar para poder comunicarnos y mantener buenas relaciones. Sin embargo, debido a los prejuicios y costumbres, los hombres y mujeres poco nos preocupamos por aprender sobre esas herramientas.

Por ejemplo, a un hombre le va a costar expresar sus sentimientos si desde niño le dijeron que los hombres no deben llorar, dar

besos y abrazos. A una mujer le va a costar detener el abuso, si siempre fue subestimada y nadie le enseñó a tomar decisiones propias, o a poner límites.

Una persona que quiere tener herramientas para comunicar mejor debe reconocer esas limitaciones de su pasado y superarlas, poniendo empeño en él día a día.

Herramientas para una buena comunicación en pareja

Capacidad de reflexionar con una misma, sobre las limitaciones que te dejó tu historia personal pasada.

Capacidad de analizar las cosas fríamente (sopesar lo positivo y lo negativo de algo para tomar una decisión) Independencia y autonomía. Esto es algo que se construye en él día a día, paso a paso.

Ser capaz de decir “No” especialmente frente a todo tipo de abuso.



Ser capaz de poner límites desde el principio de la relación. No hay que dejarse confundir pensando que al poner límites uno deja de querer a las personas “si le digo que no, va a creer que no lo quiero”. El amor no se desarrolla donde existe el sentimiento de ser abusada.

Reconocer para detener

Si bien es cierto que una relación es de dos personas, es necesario comprender que no podés sentarte a esperar que él deje de hacerte daño o que cambie por

Una persona sin herramientas de comunicación siempre está en riesgo de participar en relaciones abusivas.

Siento esto... vivo esto

El primer paso para reconocer el abuso verbal, es analizar de dónde viene el malestar. Por ejemplo, en vez de únicamente pensar "me siento herida" la mujer que reconoce el abuso dice "si me siento herida puede ser porque estoy siendo herida, veamos qué es lo que está ocurriendo que me hace sentir de esta manera". En vez de pensar "me siento desvalorizada", la mujer se pregunta "¿Estoy siendo subvalorada? ¿Cuándo y cómo?". En vez de decir "siento que se burla de mí", analiza la burla en las palabras recibidas, y así con las demás sensaciones.

vos. Sos vos misma quien debe reflexionar sobre lo que estás viviendo y tomar cartas en el asunto.

La realidad es que cuando vos cambiás, el otro también cambia.

Muchas veces en el camino de la vida algunas experiencias pueden volvernos dependientes, temerosas e inseguras y se nos

hace complicado tomar algunas decisiones, pero siempre hay maneras de aprender a cortar el abuso.

El primer paso es reconocerlo. El segundo paso es analizar de qué manera ese abuso afecta tu integridad física o mental. El tercero es reconocer que cortar el abuso no es fácil y será necesario estar día a día en contacto con sus propios sentimientos y creen en vos misma y en tus capacidades para aprender formas de relación diferentes.

Y luego ¿qué?

Después de lo anterior cuál es el siguiente paso ¿Vas a quedarte en una relación abusiva sin hacer nada? ¿Querés salir de ella? ¿Querés recuperar tu relación? ¿Es posible recuperarla después de todo? Después de reconocer el abuso viene la otra etapa, que es la de actuar.

Algunas pistas para actuar:

- Hablar con la persona y explicarle que no te gusta la forma en que te está tratando, de una manera directa y sin

rodeos. Hay que recordar que todas las personas tenemos el derecho a decir que no hagan algo que nos molesta o perturba.

- Si él rechaza todo intento de diálogo debes buscar un grupo de autoayuda (en La Boletina #60, busca el artículo sobre Grupos de Autoayuda y encontrarás un listado de organizaciones donde hay grupos funcionando actualmente).
- Busca ayuda psicológica profesional para poner en buen estado tu salud mental y poder afrontar la situación con mejores herramientas.

El hecho de que nunca te hayas sentido víctima de abuso encubierto, no quiere decir que estés libre de enfrentarlo en el futuro, por lo tanto hay que estar alerta.

Patricia Evans, la autora del libro advierte: las mujeres deben confiar en su propia experiencia, deben escuchar sus sentimientos y, aunque sea doloroso, deben llegar a la conclusión que si su pareja tiene un comportamiento abusivo no la está amando, ni valorando, ni respetando.❖





Aquí encontrarás información sobre el quehacer del movimiento de mujeres en Nicaragua, lo que hacemos a diario las mujeres desde nuestras organizaciones para lograr que se reconozcan nuestros derechos.

Una comisaría activa y comprometida

La capitana Martha Lorena Duarte comparte con lectoras de la revista qué actividades han realizado desde la comisaría de la mujer en Jinotega para demostrar que las mujeres podemos y debemos vivir una vida sin violencia:



Foto: Tomada de Internet

La misión de la Comisaría de la Mujer y la Niñez es apoyar los trámites judiciales en casos donde las víctimas son mujeres, niñas y adolescentes, en Jinotega. Sin embargo, nos hemos interesado por trabajar la prevención de la

violencia y la educación popular en materia penal. También hemos hecho esfuerzos por reflexionar con mujeres y sus hijas e hijos sobre las expresiones de violencia y cómo detectar cuando alguien de tu familia está siendo abusado.

Marchamos por todo el casco urbano de Jinotega. Eso también fue uno de nuestros principales avances, porque aquí nunca se había hecho una marcha contra la violencia intrafamiliar. Aunque no tuvimos apoyo de ningún organismo local, sí encontramos eco en otros como la Colectiva de Mujeres de Matagalpa que nos apoyaron con materiales.

Como parte de la conmemoración del Día contra la Violencia hacia las Mujeres pusimos afiches en pulperías y expendios de licor, como bares y restaurantes.

Contacto: Capitana Martha Lorena Duarte
Dirección: En la estación policial de Jinotega.
Teléfono 782-2215 / 782-2211



Lo que cocinamos

Tratamos los problemas de salud desde una visión humanística

Ninoska Salazar, directora ejecutiva del Centro de Promoción y Atención en Salud Xochipilli en Jinotepe, comparte con las lectoras de La Boletina los beneficios que obtienen las mujeres cuando llegan a este centro:



Foto: Tomada de Internet

El nombre Xochipilli lo tomamos de una deidad azteca, que significa príncipe de las flores. Era un chamán con habilidades musicales, danza, poesía y sobre todo tenía fama de sanador.

En Xochipilli realizamos talleres de género y desarrollo, capacitación en VIH-SIDA, fomentamos los grupos de reflexión feminista y atención integral en salud integrando el modelo humanista en la atención médica.

Dentro de esa dinámica trabajamos mucho en los aspectos que tienen que ver con la adquisición de nuevos conocimientos sobre su realidad. Una de las cosas que impulsamos son los encuentros semanales de reflexión feminista. Ahí las mujeres hablan sobre su autoestima y sus derechos. También se analizan las relaciones familiares donde predomina el machismo y cómo esa forma de convivencia marca relaciones desiguales entre hombres y mujeres.

En Xochipilli tenemos un compromiso con la salud de las mujeres no sólo desde el punto de vista físico, sino mental y espiritual porque muchos de sus males físicos tienen un origen ahí.

Contacto: Dra. Ninoska Salazar Prado
Dirección: Del Gallo más Gallo, 1 cuadra al norte. Jinotepe.
Correo electrónico: nsalazarni@yahoo.com
Teléfono: 532 1527



Lo que cocinamos

Con desarrollo agrícola y vivienda digna aportamos al empoderamiento

Lesbia Baltodano, sub directora de la Casa de la Mujer Claudia Chamorro AMNLAE en Granada, nos cuenta la manera en que trabajan para mejorar las condiciones de vida de mujeres de este departamento.

invirtió 189 mil dólares para la construcción de 313 casas.

Las mujeres beneficiadas vivían en condiciones de extrema pobreza. La mayoría de sus antiguas casitas estaban hechas de plástico y cartón. Ahora, con sus viviendas dignas las mujeres se sienten reivindicadas.

Otra de las actividades que realizamos tiene que ver con el desarrollo agrícola. En el caso de las mujeres que cuentan con tierras les facilitamos crédito en insumos agrícolas, semillas e insecticidas. En dicho proyecto también se benefician mujeres de Diriomo, Diría y Malacatoya.

El principal avance que vemos con estos dos proyectos es que las mujeres se sienten seguras e independientes para tomar sus decisiones, sin temor a chantajes por parte de sus compañeros. Con casa y cosecha ya tienen de dónde echar mano.

Contacto: Lesbia Baltodano
Dirección: Calle La Calzada. De catedral ½ cuadra al lago. Granada.
Teléfono: 552 2096
Correo: amnlaegr@cablenet.com.ni

La Casa de la Mujer, Claudia Chamorro tiene 28 años de fundada. Actualmente estamos ejecutando un proyecto de viviendas dignas para jefas de familia de las comunidades El Fortín y Barrio Solidaridad, gracias al financiamiento del Organismo Paz y Solidaridad de Aragón, Cantabria y Madrid, que

Foto: Cortesía INTUR



Lo que cocinamos

Situación de las niñas respecto a la violencia sexual

En el marco del Día Internacional Contra la Violencia, Servicios Integrales para la Mujer (SI Mujer) realizó un foro sobre la Situación de Violencia Sexual Contra las Niñas en Siete Países de América Latina, incluyendo a Nicaragua.



El informe aborda aspectos como la responsabilidad masculina, la participación de mujeres en organizaciones, el acceso de adolescentes a información y servicios, atención humanizada del aborto inseguro, entre otros.

Según el estudio, uno de los avances más importantes en

muchos países de América Latina, incluyendo a Nicaragua, ha sido la creación de códigos de la niñez y adolescencia.

En Nicaragua existen instancias como la Comisaría de la Mujer y la Niñez y el Ministerio Público, creadas por el Estado para dar servicios gratuitos de defensa a las víctimas. Sin embargo, no hay oficinas especializadas para conocer y resolver dichos casos desde una perspectiva de género, especialmente en el Ministerio Público o Fiscalía.

El informe sobre Nicaragua señala que de los casos que son resueltos a favor de la víctima, un año después del veredicto, ocho de cada diez agresores quedan en libertad.

Por otro lado, se mencionó que nuestro país no cuenta con planes educativos que toquen el tema de la violencia y tampoco tiene un registro oficial sobre hechos de violencia levantado desde un enfoque de género.

Servicios Integrales para la Mujer
Dirección: De la IBM de Montoya, 1 cuadra arriba. Managua.
Teléfono: 222-3237



Lo que cocinamos

Tus derechos en la familia

Felícita Lainez Dávila, directora de la Fundación para el Desarrollo Comunitario (FUNDECON) en Villa El Carmen, nos cuenta sobre la labor que realizan para empoderar a las mujeres de este municipio de Managua considerado uno de los más pobres de la capital.



Foto: Tomada de Internet

Como organización queremos promover la integración comunitaria de Villa El Carmen, mejorar la calidad de vida de las mujeres, jóvenes, niñas, niños y adolescentes en sus zonas urbanas y rurales marginadas. Actualmente tenemos un proyecto para mujeres sobre sus derechos sexuales y sus derechos reproductivos.

En el proyecto se está trabajando con 56 mujeres líderes de 10 comunidades rurales, quienes tienen la misión de multiplicar la información, incidir en la opinión pública y en las autoridades locales.

La segunda fase del proyecto contemplaba incluir a otros miembros de su familia como la pareja e hijos de las mujeres. Esta decisión la tomamos luego de reflexionar que de nada sirve empoderar a las mujeres, si cuando regresa de un taller a su casa lo que encuentra son más problemas con su pareja y cuando las mujeres llegaban con conocimientos de sus derechos muchas veces lo que recibían era más violencia y oposición ante su cambio.

En la clausura del proyecto se organizó el Primer Foro Acceso y Atención con Calidad a la Salud Integral de las Mujeres. Este fue un día especial para las mujeres graduandas.

Contacto: Felícita Lainez Dávila
Dirección: De Estación Policial Distrito 4, 1 cuadra arriba. Managua.
Teléfono: 8459810
Correo electrónico: fundecom_1@yahoo.com



Lo que cocinamos

Justicia de doble vía

María Elena Bonilla, subdirectora de la Fundación Acahualt, en Managua, comparte la experiencia de esta organización que atiende a mujeres que han sufrido violencia y cómo han salido de esta situación:

Acahualt trabaja desde hace 15 años por la promoción y el desarrollo de la mujer. El nombre "Acahualt" significa lugar de girasoles en Náhuatl. Como el girasol no es estático, sino que sigue al sol, así nosotros flexibilizamos nuestra labor acorde a las necesidades de las mujeres.

En Acahualt nos interesa lograr cambios en las mujeres, que éstas se apropien de derechos reproductivos, sexuales, en su salud y en la lucha contra todo tipo de violencia.

Muchas veces, las mismas mujeres que llegan para demandar una pensión alimenticia han sido víctimas de violencia de sus parejas o ex parejas. Para ayudarlas primero establecemos confianza con ellas, las pasamos a la psicóloga y después

la integramos a terapias grupales. Cómo visitamos sus hogares, sí detectamos que tiene algún hijo o hija que puede beneficiarse con alguna beca técnica le ayudamos.



Foto: Cortesía Acahualt

Mensualmente atendemos un promedio entre 35 a 40 mujeres. A muchas no van directamente a la policía, pues les da temor no ser atendida adecuadamente. Por todos los servicios que ofrecemos no cobramos ni un centavo, pero sí pedimos su apoyo para que se integren a alguna actividad que ayude otras mujeres a salir de situaciones de riesgo, cualquiera que ésta sea.

Contacto: María Elena Bonilla y Norma Villalta.
Teléfono: 268-2159
Dirección: De las Huellas de Acahualt 1
cuadra al lago y ½ arriba. Managua.
Correo electrónico:acahualt@ibw.com.ni



Lo que cocinamos

Con quién, cuándo y cómo ¡yo lo decido!

Klemen Altamirano, de la Colectiva de Mujeres de Masaya, comparte con las lectoras de La Boletina cómo nació la idea de los encuentros de mujeres jóvenes en dicha organización.

Desde hace cinco años venimos realizando este encuentro al que asisten adolescentes y jóvenes de 18 comunidades de Masaya. En el primer encuentro ellas plantearon sus inquietudes. Eso ha permitido que en los últimos cuatro años preparemos los encuentros en función de sus planteamientos.

El propósito es crear un espacio para las mujeres organizadas en los diferentes proyectos agrícolas y sus hijas. Antes, las chavalas acompañaban a sus madres a las reuniones y nos dimos cuenta que ese no era un espacio donde pudieran conversar sobre las cosas que les pasan, sus confusiones o cómo encontrar una salida a algún problema.

Durante este encuentro se abordó el tema de los derechos sexuales que tiene toda mujer, sea niña, adolescente, joven o adulta.

Se reflexionó sobre las formas diferentes en que se educa a una niña y a un niño en su familia y cómo esto afecta a las mujeres y las obliga a llevar una vida sexual limitada. Como muchas veces la falta de información o la desinformación propician los abusos y casos de violencia en contra de niñas, adolescentes y jóvenes.



Foto: Cortesía de la Colectiva de Mujeres de Masaya

Contacto: Klemen Altamirano
Dirección: De Enitel 1 cuadra al norte, Masaya.
Teléfono: 522 5458
Correo electrónico: colectiv@ibw.com.ni



Lo que cocinamos

Logramos presupuesto municipal para mujeres

Jeannette Vásquez, coordinadora ejecutiva de la Fundación Nakawé en Nindirí, Masaya, cuenta cómo lograron incidir en el presupuesto local para el 2006:

Para tener una vía por la cual hacer llegar constantemente nuestras propuestas e incidir formalmente en la municipalidad, impulsamos la creación de una mesa de concertación con el concejo municipal.

La mayoría de las personas en el concejo municipal son hombres y además predominan las creencias machistas a pesar de las diferencias políticas. Ante esa actitud tuvimos que acudir a la técnica de presión pública.

Las mujeres de las zonas rurales se tomaron la alcaldía y en dos sesiones se presentaron con mantas. Llevamos a una mujer que padece de cáncer para dar su testimonio y que dijera por qué era necesaria la clínica móvil. “Por tu madre, tu abuela, tu comadre, tu esposa, tu hija” fue el lema que mantuvimos durante los días de presión psicológica.

Contacto: Jeannette Vásquez Galeano
Dirección: De la Iglesia Santa Ana 25 varas al norte. Nindirí, Masaya.
Telefax: 522-3671
Correo electrónico: nakawe@alfanumeric.com.ni



Foto: Cortesía Fundación Nakawé

Para la Fundación Nakawé uno de los mayores logros durante el año pasado fue alcanzado a través de la participación ciudadana y la incidencia política organizativa.

En ese sentido logramos que la alcaldía asignara un porcentaje del presupuesto para proyectos dirigidos a mujeres. Con eso logramos habilitar una clínica móvil que llegue a todas las comunidades.



Lo que cocinamos

A favor de la niñez y adolescencia trabajadora

Marlene Chavarría, coordinadora de la Asociación Amistad, en Matagalpa, cuenta la labor que realizan para sensibilizar sobre los riesgos de abuso y explotación comercial contra la niñez y la adolescencia:

La Asociación Amistad trabaja desde hace 13 años en barrios de Matagalpa. En los últimos años hemos trabajado en dos programas. Uno enfocado a prevenir la explotación sexual y comercial y volver a integrar a la sociedad a 35 niñas, niños y adolescentes que han vivido en esta situación. Uno de los criterios que empleamos para trabajar con este grupo es que haya voluntad para salir de esa situación.

La experiencia nos ha enseñado que una situación de abuso no sólo afecta a la víctima, sino a toda su familia. Hemos trabajado con las madres para que se vuelvan aliadas de sus hijas e hijos.

Estas niñas y niños generalmente se dedican a vender en la calle. Son trabajos con altas probabilidades de abuso y explotación sexual y comercial. Por eso, el segundo programa es dedicado a la capacitación. También contempla la capacitación de otros actores sociales del municipio, como policías, maestros, comerciantes, periodistas y fiscales, con el fin de que se haga un manejo más sensible de estos casos.

Contacto: Marlene Chavarría
Dirección: Del antiguo Royal Bar, 6 cuadras al este y ½ al sur, Matagalpa.
Teléfono: 772 4582
Correo electrónico: amistad@ibw.com.ni



Foto: Cortesía INTUR



Lo que cocinamos

Cuatro años con niñez y adolescencia trabajadora del campo

**INPRHU PANT en Somoto, celebra
cuatro años seguidos con la niñez
y adolescencia trabajadora del
campo.**

Estamos trabajando en un proyecto con 451 niños, niñas y adolescentes de 12 comunidades de Somoto y San Lucas, considerados en pobreza y extrema pobreza. La meta es alejarlos del trabajo y permitirles que tengan educación, recreación, alimentación y salud.

Decidimos trabajar de igual forma con los padres, porque no se puede mejorar la vida de una niña o un niño sino contás con los otros actores y actrices que tienen influencia en su vida.

Organizamos desde jornadas para desparasitación hasta competencias deportivas. Todos los niños, niñas y adolescentes del proyecto asistieron obligatoriamente a clases. Se les apoyó en materiales didácticos y profesores. En casos de ausencias,

visitábamos a las familias para conocer las razones por las que no llegaban.

El mejoramiento en la calidad de vida del grupo nos llena de satisfacción porque en 15 años que tiene el Instituto de Promoción Humana (INPRHU) de trabajar con la niñez y adolescencia trabajadora, es hasta ahora que ejecutamos un proyecto tan integral.

Contacto: Gladys Cáceres.
Dirección: Costado Oeste Silais, Madriz,
Nueva Segovia.
Teléfono: 722 2032



Foto: Julieta Bendaña



Lo que cocinamos

Del 10mo Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe al 10mo Foro de AWID

Cerramos el año con dos grandes encuentros feministas internacionales. Uno fue el 10mo Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe y el otro fue el 10mo Foro Internacional de la Asociación por los Derechos de las Mujeres y el Desarrollo (AWID).

Son encuentros de gran magnitud, que reciben a cientos de participantes y atraen la atención de los gobiernos y de los movimientos sociales de todo el mundo.

Han surgido cuestionamientos sobre qué utilidad pueden tener estos espacios, que resultan costosos, se ha señalado, e incipientes para todo el trabajo pendiente. Se argumenta que ahora, con las nuevas tecnologías de la comunicación, los espacios físicos de reunión se han vuelto obsoletos y ya no tienen razón de ser.

Lo cierto es que hoy no todo el mundo tiene acceso a tecnologías que nos permitan trabajar más de cerca aunque físicamente no lo estemos. Además, como humanas que somos, necesitamos compartir un espacio y debatir frente a frente. Eso es imprescindible para inyectarle vida y energía a nuestro trabajo.

Este debate fue una de las razones por las que en el 10mo Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe se sometieron a revisión los resultados de los anteriores Encuentros y se procedió a replantear su destino.



Foto: Laura Valle Otero



Lo que cocinamos

Se tomó en cuenta que los Encuentros han abrigado discusiones claves para el feminismo de la región: globalización, fundamentalismo, militarismo, democracia, expansión del movimiento feminista, la institucionalización del movimiento, ONG's, el papel de las Naciones Unidas y otros temas cruciales. De igual forma, los Encuentros han acogido diversas expresiones del feminismo internacional. En ellos se han tomado decisiones transcendentales para el quehacer del movimiento, como: la definición del 25 de noviembre como Día Internacional Contra la Violencia hacia la Mujer y el 28 de septiembre, Día de Lucha por la Despenalización del Aborto en América Latina y el Caribe. Ambas fechas han sido referentes de campañas regionales de gran alcance.

Tener un espacio de encuentro permite renovar energías, conocer de frente a las personas con quienes hemos contado alguna vez y hacer nuevas alianzas. También permite que los debates sean intensos y francos. Permite conocer diferentes puntos

de vista. Permite juntar esfuerzos y reencausar estrategias a través de los debates y tomas de decisión.

Entre las decisiones tomadas en este 10mo Encuentro Feminista, en Sao Paulo, Brasil, están:

1. Los Encuentros se celebrarán ahora cada 4 años, y el próximo será en el 2009, en México.
2. Nicaragua asumirá la coordinación regional de la Campaña 28 de Septiembre por la Despenalización del Aborto en América Latina y El Caribe, a través de un cuerpo colegiado de diversa representación.
3. La Campaña 28 de septiembre será intensiva y durará 3 años.
4. Se creó la Primera Red de Jóvenes Feministas de América Latina y El Caribe.

En este Encuentro, el feminismo ganó nuevos enfoques y debatió con honestidad y voluntad de cambio mucho de lo que sus integrantes consideran como "pegones" o puntos de conflicto. Esto también se dio debido a que diversas expresiones de mujeres



Lo que cocinamos

del movimiento tuvieron presencia organizada: las mujeres negras, lesbianas y las jóvenes, especialmente.

De la misma forma, en el 10mo Foro de AWID se alcanzaron muchos logros. Sin embargo, hay que rescatar que la riqueza de los aportes de este Foro radica en las reflexiones colectivas, validadas a través de las experiencias compartidas.

El Foro de AWID es un espacio destinado a estimular la capacidad de autocritica del movimiento de mujeres y sugerir nuevas pautas para el pensamiento feminista y sus acciones. Cabe resaltar que AWID es una asociación mixta, donde igual convergen mujeres y hombres que trabajan por los derechos de las mujeres y el desarrollo.

La pregunta ¿Cómo se genera el cambio? Fue el tema central del Foro, realizado en Bangkok, Tailandia, entre el 27 y 30 de Octubre del 2005. La Asociación por los Derechos de la Mujer y el Desarrollo es una organización



Foto: Laura Valle Otero

internacional de membresía que acoge a más de seis mil afiliadas y afiliados individuales y a más de 250 organizaciones del planeta.

La periodista Gabriela de Cicco recogió las principales reflexiones conclusivas así:

1. Se llamó la atención sobre la necesidad de profundizar en los temas llamados "macroeconómicos", pero ahondando en los mecanismos, como microcréditos, presupuestos de género o flexibilidad laboral, que pueden representar otras alternativas.
2. También se subrayó el tema de la Interseccionalidad, utilizado para repensar las



Lo que cocinamos

- relaciones entre edad, raza, clase, etcétera.
3. Se señaló con énfasis que el VIH-SIDA no es aún un tema de la agenda feminista. Debe serlo y no que toda la responsabilidad quede en las mujeres africanas.
 4. Pensar el placer desde una perspectiva política y feminista.
 5. Hay que tratar de diferenciar al tráfico de personas de la prostitución, cuando hablemos de trata de personas. No son sinónimos.
 6. Según un estudio de AWID, las organizaciones están recibiendo menos dinero que hace cinco años atrás. El financiamiento ha sido un tema que ha debilitado, dividido al movimiento, hay que trabajar sobre las relaciones de poder puestas en juego en este caso.

Las mujeres organizadas en el movimiento de mujeres en Nicaragua que lean esto, ya tendrán una idea de por dónde va la cosa. Muchos de estos temas

e inquietudes se han abordado o planteado aquí en los últimos años.

El hecho de que miles de personas de diversas nacionalidades y que representen a organizaciones de todas partes del mundo, coincidan en que estos debates son sus prioridades y acuerden ir buscando consenso por el mismo camino, es en sí un logro. El reto es retomarlos y madurarlos en cada país, en cada organización, para que se traduzcan en cambios concretos, nuevas estrategias y por ende, nuevos triunfos para la causa de nuestros derechos y el desarrollo del mundo.

¿Fue legítima la elección de



Foto: Laura Valle Otero



Lo que cocinamos

la Procuradora Especial de la Mujer?

El movimiento de mujeres cuestionó los procedimientos y actuaciones del procurador en elección.

El 25 de noviembre, una delegación del movimiento de mujeres se plantó en la Procuraduría de Derechos Humanos para exigirle al Procurador Omar Cabezas que revelara la lista de candidatas a Procuradora Especial de la Mujer. Su respuesta fue el silencio.

La convocatoria para candidatas al cargo cerró ese día. La lista oficial de candidatas permaneció en el misterio durante más de un mes.

¿Y las otras candidatas?

El 29 de Diciembre el Procurador tomó una decisión. No hubo una comunicación pública de la institución sobre

los resultados. Fue hasta el día siguiente, 30 de diciembre, que el diario Bolsa de Mujeres publicó el rumor de que Débora Grandinson era la nueva Procuradora Especial de la Mujer.

No es por Débora

El 11 de enero el movimiento de mujeres expresó que el motivo de la inconformidad no se centra en la persona electa. La doctora María Elena Domínguez, abogada y directora del Centro de Mujeres ISNIN, explicó que la inconformidad con la elección responde a las circunstancias poco transparentes de la elección y el incumplimiento de



Foto: Ricardo Bonilla



Lo que cocinamos

los procedimientos. Aquí nos explica sus puntos de vista como abogada y activista del movimiento de mujeres.

Un cargo público muy importante

“La procuraduría es reciente. Fue creada a través de reformas a la Constitución para que Nicaragua, en respeto a acuerdos internacionales, tuviera su propia institución administrativa de defensa de los derechos humanos. Si yo como mujer, por ejemplo, en un caso policial, siento que me violan mis derechos, agoté todas las vías judiciales y aún así no me siento satisfecha entonces me voy a la Procuraduría Especial de la Mujer. Ahí hay un equipo de abogados y abogadas que revisan el caso. Luego la procuraduría se pronuncia al respecto. Políticamente la

procuraduría también tiene un gran peso: su opinión tiene peso moral y ético. Debe pronunciarse respecto a decisiones que les afectan a las mujeres, sobre asuntos nacionales, ya sean públicos o privados.”

Procedimiento a medias

“En una parte la elección cumplió el procedimiento. Se abrió convocatoria pública, se divulgaron los requisitos, se



Foto: Ricardo Bonilla



Lo que cocinamos

recibieron inscripciones. Pero nunca nos enseñaron cuántas candidatas había inscritas. Lo tenían que haber hecho porque es parte del procedimiento: publicar los nombres de las mujeres que se postularon.

La otra parte del proceso es que, una vez electa, se deben divulgar las razones de la elección: la elegí porque era idónea, o porque llenó los requisitos, o porque la sociedad civil la respaldó. Eso no se hizo, y la sociedad civil que hizo sus propuestas y expresó su respaldo a sus candidatas no fue informada ni tomada en cuenta.

Es cierto que el procurador tiene la potestad de elegir a quién él quiera, pero eso no significa que puede pasar por encima de los procedimientos."

¿Y sobre la fecha?

"¿Quién hace nombramientos el 29 de diciembre en plenas vacaciones nacionales? Y para colmo no fue publicado. Parece que la intención era causar el menor ruido posible hasta que ya ella fuera formalmente nombrada."

Débora, en conversación con La Boletina, explicó que no tuvo suficientes recursos para impulsar una campaña en los medios en la capital, ya que reside en Bluefields. Se expresó muy contenta por la elección y comentó brevemente sus objetivos. Habló de la mujer, los valores familiares y de la ley de responsabilidad paterna. Expresó que necesita acercarse más al movimiento de mujeres.

A partir de este año, Débora será nuestra procuradora especial de la mujer. Invitamos a la nueva funcionaria a acercarse más al movimiento de mujeres y a cumplir con las metas que se ha propuesto.♦

Las Predicciones de Madame Prosilapia



¡Hola Emboletinadas! La energía que nos rodea es propicia para la transición y luego, la cosecha; debemos aprovecharla para volcar lo mejor de nosotras mismas. Hemos consultado a nuestras ancestas acerca de la manera de hacerlo y se los traemos hoy. ¡Ánimo y hasta la próxima!



Aries

Nacida entre el 20 de Marzo y el 19 de Abril



Después de mucho trabajo y profundas transformaciones, estás en un punto de equilibrio. Toda una manera de vivir ha cambiado y dado lugar a otra, por lo que este año estás muy, muy relajada, sólo cuida no caer en el desinterés. El mundo sigue girando y es buena idea ir resolviendo las pequeñas cosas que van surgiendo. Por mientras, fortalecete para lo que viene. Salud: Es necesario dejar que lo que terminó se vaya de una vez, si se queda, tu cuerpo empezará a cargarlo. Amor: Si has compartido las verdes, ¿porqué no compartir las maduras?

Tauro

Nacida entre el 20 de Abril y el 20 de mayo



Esta temporada, tomaste decisiones y lo hiciste bien. Tómala en cuenta que en el camino encontrarás alguna piedra. En esos casos es mejor no moverse y acumular fuerza para poder brincar sobre ella. Salud: Tus huesos son tu sostén, la estructura de tu vida, cuidalos. Amor: La unión del corazón con el cuerpo es un proceso y no siempre es fácil. Si tenés claro qué falta por hacer, llevás buena parte del camino andado.

Géminis

Nacida entre el 21 de Mayo y el 20 de Junio



En este período, te tocará enfrentar grandes retos. Mucho del valor que tiene lo que hacemos es haberlo logrado con el apoyo de otras personas; reconocer los aportes que nos han hecho en esos momentos, es un peldaño más en tu crecimiento personal. Se te hará más llevadera esta etapa y sus desafíos, si aprovechás las fortalezas y cualidades que encontrás en quienes te rodean y confiás en su guía para indicarte el camino a seguir. Salud: Tomar la salud es difícil, empezar a confiar en el poder de tu cuerpo para regenerarse es un primer gran paso. Amor: Mi receta: mucha risa, buen sexo y un sueño compartido.



Cáncer

Nacida entre el 21 de Junio y el 20 de Julio

Pronto vas a ver los resultados de todo aquello en lo que has invertido tiempo y energía; es importante que pienses en lo que lograste, pero también en el proceso, cómo llegaste ahí, de qué echaste mano para conseguirlo. Salud: Amor: La amistad va a fluir en este período, vas a notar a las personas con las que contás.



Leo

Nacida entre el 21 de Julio y el 20 de Agosto

Este momento es propicio para aligerar el peso; la palabra clave es libertad. Todo aquello que no le toca quedarse, debe irse; eso incluye las situaciones e historias que no se resuelven ni avanzan, no van para ningún lado. Salud: Deshacerte de lo que te carga, te va a dar más energía. Amor: Devolvé las promesas que hiciste y ya no habrá deudas, sólo así vas a ser libre.



Virgo

Nacida entre el 21 de Agosto y el 20 de Septiembre

Las decisiones que tomamos tienen consecuencias y a veces no gustan a todo el mundo. Tomalo en cuenta, pensá con cuidado cada movimiento y si estás convencida... ¡Adelante! Confrontarte con quienes no están de acuerdo no siempre aporta mucho, sólo desgasta. Vos "pichá tu juego y dejá que la barra grite". Salud: Invertí tu tiempo y recursos en cuidarte, mimarte, conocerte... y comprobarás que vale la pena. Amor: Recordá que sólo podemos ver un lado de la luna, tratá de averiguar cómo llegaste al punto en el que te encontrás.



Libra

Nacida entre el 21 de Septiembre y el 20 de Octubre

Vivir "un día a la vez" es lo ideal en este período.

Preocupate por estar en el presente, dejá lo que no te sirva del pasado y tu futuro será mucho mejor. Clasificando tus asuntos en importantes y urgentes, podés dedicarte a salir de lo que no puede esperar. Date el chance de centrarte y averiguar lo que realmente querés hacer. Salud: Hay muchas formas de meditar, estar sola y en silencio es una buena manera de empezar. Amor: Revisá la situación "con la cabeza fría y el corazón ardiendo".



Escorpio

Nacida entre el 21 de Octubre y el 20 de Noviembre

En este momento es muy importante ser transparente, que tus ideas y propósitos estén claros para vos y a la vista de todo el mundo. Involucrate en algo en lo que creás, con personas con quienes compartás la intención y la manera de hacerlo. Tu palabra es fuerte y es prudente reservar tu apoyo para quienes han demostrado que harán algo bueno con él. Salud: Una buena rutina hará saber a tu cuerpo y espíritu lo que pueden dar. Aire puro y ejercicios es lo mejor. Amor: Hay más tiempo que vida y podés conocer más a esa nueva persona en tu vida.



Sagitario

Nacida entre el 21 de Noviembre y el 20 de Diciembre

Tu fuerza y perseverancia ha empezado a rendir frutos y en este momento, lo que digás va a ser escuchado, lo que iniciés va a funcionar y debés aprovecharlo no sólo en el beneficio de otros, sino también en el tuyo. Esta es una razón para mantenerte en tus esfuerzos y confiar en que los resultados serán aún mejores. Si tenés guardadito un proyecto que aún no empezabas, ¡sacálo! Sólo puede salir bien. Salud: Disfrutar de la vida y lo que te ofrece te convierte en una persona sana. Amor: Viento en popa, dejate llevar.





Capricornio

Nacida entre el 21 de Diciembre y el 19 de Enero



Siempre puesta en el camino, lista, tomás decisiones que llevás hasta el final; lo único que puede detenerte sos vos misma. La responsabilidad no es lo mismo que la culpa. Si te hacés responsable por tus actos y sus consecuencias, no te vas a enredar y seguirás en tu plan sin ver hacia atrás. Este es el momento para hacerlo. Salud: Enojarte por cosas que no podés cambiar puede dejarle más costos que beneficios a tu cuerpo, escogé tus batallas. Amor: Es mejor decir "despacio que llevo prisa" para tomar decisiones importantes.

Acuario

Nacida entre el 20 de Enero y el 19 de Febrero



Sos cooperadora, solidaria, cálida, pero firme y con autoridad al mismo tiempo. Si creías que no se te notaba, es buen momento para reconocerlo. El resto del mundo ya lo hizo, porque "la lora dondequiera es verde". Sacale el jugo a tu poder personal y empujá siempre hacia adelante. Salud: Amor: Si todo está tranquilo no significa que se acabó.

Piscis

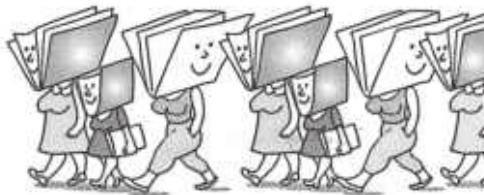
Nacida entre el 20 de Febrero y el 19 de Marzo



Reconocer que no sabés qué hacer en una situación nueva, no te hace menos. Las experiencias nuevas nos dejan algo. No siempre sabemos todo ni tenemos que saberlo; pedir ayuda es la mejor manera de empezar. Si te mantenés en actitud positiva, con ganas de aprender de lo que te pasa, lo agradable y no tan agradable y sobre todo, de otras personas que ya recorrieron este camino, todo va a salir bien. Salud: Si un método no te sirve, buscá otras alternativas ¡excepto para la anticoncepción!; para todo lo demás, las plantas medicinales son una buena opción. Amor: Amar es un arte que tiene técnica y también hay que aprenderla.

**Los libros
no muerden . . .**

**¡el feminismo
tampoco!**



Queridas amigas:

Todos los materiales que recomendamos en esta sección los encuentran disponibles para consultas en el Centro de Documentación de Puntos de Encuentro, SIDOC. Esta oficina permanece abierta al público de 9 a.m. a 5 p.m. También puede consultar sobre otros materiales disponibles a la dirección de correo electrónico: sidoc@puntos.org.ni.

También consulta los materiales en línea en la página web:

www.puntos.org.ni/sidoc/index.php



En nombre de la vida

Marta Vassallo

www.catolicasporelderechoadecidir.org

Compilación de una serie de investigaciones realizadas por feministas de América Latina. Recoge acciones en defensa del derecho a decidir sobre nuestros cuerpos. Esta investigación pretende demostrar cómo el fundamentalismo está afectando la vida de las mujeres en América Latina partiendo de una mirada política internacional y develando los nuevos desafíos en el intento de una aproximación a un análisis feminista del empoderamiento.



Violencia Doméstica

Ministerio de Sanidad y Consumo, España

www.msc.es

Investigación que tiene como objetivo contribuir desde el sector sanitario a las acciones más importantes. Comparte y analiza las acciones preventivas, legislativas, asistenciales, investigaciones y procedimientos de intervención social que se están desarrollando en España en el marco del II Plan Integral contra la Violencia Doméstica 2001-2004.



LOS LIBROS NO MUERDEN



Metodología de monitoreo comunitario participativo. Guía para su implementación en agua, higiene y saneamiento.

Federación Red Nicasalud

Esta es una guía metodológica para ayudar a las organizaciones que trabajan en proyectos de agua y saneamiento en comunidades rurales, a incorporar el monitoreo comunitario participativo (MCP) en su propio sistema de monitoreo y evaluación. Es un instrumento para que en la gestión y en las decisiones participe toda la comunidad.



Género, salud y desarrollo en las Américas: Indicadores básicos, 2005.

Organización Panamericana de la Salud OPS
www.paho.org/generoy salud

Esta publicación contiene los indicadores correspondientes a las líneas de acción establecidas por los Estados miembro, en relación con la búsqueda de la igualdad de género, en las conferencias internacionales de Población y Desarrollo de El Cairo, la Cuarta Conferencia Internacional de la Mujer en Beijing y la Declaración de Desarrollo del Milenio. Incluye un grupo de indicadores referidos a condiciones que afectan exclusiva o diferenciadamente a las mujeres y los hombres en la mayor parte de los países latinoamericanos.



Sexo y el hemisferio: Las metas del desarrollo del milenio y la salud sexual y reproductiva en Latinoamérica y el Caribe. Informe de dos simposios.

IPPF

Aquí, IPPF ofrece un análisis sobre la relación entre las metas del milenio y los derechos sexuales y reproductivos. Bueno para actualizarte y para probar otra perspectiva del asunto.



LOS LIBROS NO MUERDEN

Documento de información básica sobre explotación sexual comercial de niños, niñas y adolescentes.

Oficina Internacional del Trabajo OIT



El presente documento tiene el propósito de brindar un conjunto de conceptos y definiciones básicas sobre la problemática de la explotación sexual comercial de niños, niñas y adolescentes a fin de que las personas interesadas en apoyar los procesos de prevención y eliminación de este problema, cuenten con información técnica general sobre el tema, tales como los tipos y modalidades de la explotación sexual comercial, además ofrece un resumen de los avances a nivel regional.

Sin opción a decidir: reflejos de la inequidad social

IPAS Centroamérica



Este material presenta historias de adolescentes con embarazos no deseados. Cómo pusieron en peligro o perdieron sus vidas por no haber tenido acceso a servicios de salud de calidad. También recoge la historia de una joven que conservó su salud y vida mediante un aborto terapéutico.

Guía metodológica género y seguridad ciudadana: Módulo de capacitación regional.

GTZ



Estas guías son un instrumento de apoyo para la planificación, ejecución y evaluación de los cursos-talleres básicos para el personal de las instituciones policiales de la región centroamericana y del Caribe. La guía identifica las actividades correspondientes a la aplicación del módulo en la formación básica de políticas y/o personal activo. El paquete contiene dos guías metodológicas, el texto base y el material de apoyo.



LOS LIBROS NO MUERDEN

Justicia yo pregunto: El trabajo infantil campesino en Nicaragua.

INPRHU PANT, Somoto.



El proyecto presenta una iniciativa novedosa por su metodología integral de atención. El documento sistematiza los principales momentos del proyecto dividiéndolo en cinco capítulos, haciendo un recorrido desde el contexto del trabajo infantil en Nicaragua, el marco institucional del proyecto, la experiencia desarrollada en cuatro años de intervención y las principales conclusiones y recomendaciones sobre la metodología empleada.



Revista Reproductive Health Matters: Temas de Salud Reproductiva. No.2. 2005

Reproductive Health Matters

El tema de este número es VIH-SIDA y servicios de salud sexual y reproductiva. Se aborda el tema de la efectividad de las políticas en salud y qué se requiere para que los operadores de los servicios estén comprometidos y debidamente capacitados desde los centros superiores de enseñanza.



Revista Conciencia Latinoamericana. No.11. Julio 2005

Red Latinoamericana de Católicas por el Derecho a Decidir

En el marco de la Campaña 28 de Septiembre Día por la Despenalización del Aborto, y con el lema "Las mujeres deciden, la sociedad respeta, el Estado garantiza", Católicas por el Derecho a Decidir brinda argumentos ante las diferentes posturas morales, sociales, políticas y religiosas que surgen en relación al tema del aborto.



LOS LIBROS NO MUERDEN



Violencia Contra las Mujeres en Honduras: Una reflexión en el camino.

Centro de Derechos de Mujeres CDM

Diagnóstico sobre el fenómeno de la violencia doméstica y violencia sexual contra las mujeres hondureñas. La mayor parte de la información presentada corresponde a los centros urbanos de Honduras: Tegucigalpa y San Pedro Sula.



El estado de la inseguridad alimentaria en el mundo 2005: La erradicación del hambre en el mundo clave para la consecución de los objetivos de desarrollo del milenio.

FAO

www.fao.org/icalog/inter-s.htm

Informe centrado en la importancia crítica de la reducción del hambre, como una de las metas y el primero de los Objetivos de Desarrollo del Milenio ODM, como condición esencial para conseguir los restantes ODM. En la primera sección del informe se analizan las tendencias a largo plazo y se estudian los efectos del crecimiento económico, la gobernabilidad y las catástrofes naturales.



Sondeo de opinión pública: Cultura y situación de la democracia en la Costa Caribe de Nicaragua. Actores y desempeño.

Gilberto Valdéz / Mauricio Zúniga

En el presente sondeo de opinión se incorporan las voces de pobladores de las regiones autónomas de Nicaragua. Esta investigación permite evaluar el estado de la democracia, la gobernabilidad, y la percepción que tiene la ciudadanía sobre las instituciones nacionales. También sus preferencias electorales, entre otros indicadores de importancia.

Sostengamos

la Boletina

Tomá tu suscripción

Suscripción Solidaria para Agencias y Organizaciones Internacionales:

\$ 100 anual, 1 ejemplar en cada edición.

\$ 500 anual, 25 ejemplares en cada edición.

\$ 1,000 anual, 50 ejemplares en cada edición.

\$ 5,000 anual, 250 ejemplares en cada edición.

**Suscripción Solidaria para Organizaciones Locales y Nacionales
que apoyan en la distribución:**

\$10 anual por recibir 50 ejemplares en cada edición.

Suscripción Personal:

Para vos y tus amistades. \$10 anual en Nicaragua.

\$20 anual en Centroamérica. \$25 el resto del mundo.

Aporte Solidario:

Podés aportar cualquier cantidad de dinero anual y amadrinar a grupos de lectoras.

Forma parte de
nuestra red solidaria

Fundación Puntos de Encuentro • Plaza España, 4c abajo, 1c al lago • Apdo. postal RP-39 • Managua, Nicaragua
Telf: (505) 268-1227 • Fax: (505) 266-6305 • <http://boletina.puntos.org.ni> • fondosboletina@puntos.org.ni

Suscríbete

Envíanos este formato por correo postal RP-39 o fax: 266-6305

Nombre y Apellido: _____

Dirección Postal: _____

Ciudad/ Código Postal/ País: _____

Teléfono/ Fax/ Correo electrónico: _____

Forma de pago:

Efectivo: _____ Cheque: _____ Monto: _____

* el pago en cheques debe ser en US\$ dólares o su equivalente en córdobas a nombre de Puntos de Encuentro.

La Boletina es una publicación de la Fundación Puntos de Encuentro. Sale cinco veces al año y cada ejemplar es leído por 5 ó 6 mujeres y hombres, o sea, unas 150.000 personas leen cada edición.

Amiga lectora, te invitamos a enviar sugerencias, críticas, opiniones, noticias, cartas, fotos, dibujos etc., para que sean incluidos en las próximas ediciones.

Nuestra dirección es: de la Rotonda Plaza España 4 c. abajo 1 al lado; apartado postal RP-39, Managua, Nicaragua; teléfono (505) 268-1227, fax 265-6305; correo electrónico boletina@puntos.org.ni

Consejo Editorial: Amy Bank, Ana Orquillon, Charle Weinberg, Evelyn Flores, Hazel Jón, Irela Solórzano, Montserrat Fernández, Osiris Canales, Teresita Hernández, Shyla Vega, Vilma Castillo, Vanessa Cortés y Windy Matamoros.

Dirección de La Boletina y Coordinadora del Consejo Editorial: Martha Juárez Ponce

Edición, redacción y producción: Laura Valle Otero

Distribución: Aynara Pineda

Redactoras en esta edición: María Acuña, Karla Altamirano, Helen Dixon, Martha Juárez, Erika Miranda, Helena Ramos.

Agradecimiento especial: Procuraduría de Derechos Humanos, ISNIN, Asociación Nacional de Sordos de Nicaragua, Ricardo Bonilla, Rosa Argentina Campos Tijero, Montserrat Fernández.

Banco de datos: Jurettia Cruz

Diseño, diagramación, portada y cuidado de impresión: Ana María Figuero Batodano

Foto portada: Douglas Mendoza

Foto Contraportada: Cortesía de www.solplanet.com

Gracias a la red de amigas solidarias -personas, organizaciones y grupos- quienes se encargan de recogerla de nuestras oficinas y distribuirla a unos 500 grupos en todos los departamentos y regiones autónomas del país.

Gracias a todo el personal de Puntos de Encuentro por su apoyo.

La Boletina agradece a sus financiadores.



Oxfam
Canada

HORIZONT₃₀₀₀

ORGANIZACIÓN DE PROMOCIÓN
DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO

Novib

¿Querés aprovechar La Boletina para tu trabajo?

Para grupos y organizaciones en Nicaragua: La Boletina es para apoyarles en su trabajo con mujeres y la pueden recibir aportando US\$ 10 por cada 50 unidades que solicitan y escribiéndonos una carta de solicitud con esta información:

- presentá tu organización y su trabajo;
- explicá por qué quieren recibir La Boletina y cómo la usarán;
- indicá los nombres de los grupos, barrios y comunidades a quienes la van a entregar;
- decí cuántos ejemplares necesitan.

No podemos entregar un ejemplar por persona porque la demanda supera nuestras posibilidades. Por eso pedimos que compartan cada Boletina entre 5 mujeres en su grupo.

Puntos de Encuentro
Rotonda Plaza España 4 c. abajo 1 c. al lado;
Apartado Postal RP-39, Managua, Nicaragua
Teléfono (505) 268-1227, fax 265-6305
Correo Electrónico boletina@puntos.org.ni



Ama del día

(fragmento)

Yo soy la suma de todas ustedes (...)
La suma de todas las que andan
seltas por el mundo
haciéndolo más claro o más liviano
(...)

La voz de ustedes es mi voz,
mujeres lejanas
mujeres de mi tiempo
por ustedes canto y brillo como la más
simple de todas las estrellas.

Yo soy la suma de todas ustedes
hilanderas, amantes, agoreras,
de la historia de ustedes nace
el río inacabable de mi pelo,
por ustedes canto y oficio
la liturgia estremecida del poema,
sabías mujeres que me sucederán luego
descabelladas
tercas
increíbles mujeres
amas absolutas de las cenizas
y del fuego.

Ana Ilce Gómez